

# **LA DIVERSIDAD DE LO ÉTNICO EN VÍAS DE EXTINCIÓN:**

Por **Fernando Barragán Sandi**

El Sosténimiento de la Diversidad Musical es la piedra fundamental del presente Coloquio.

Reforzar y sostener la diversidad musical en el contexto de la globalización, constituyen los focos de interés inmediatos para el CIM y particularmente para el Consejo Argentino de la Música – CAMU dentro de las actividades que realizan y difunden en su radio de acción.

Este accionar esta focalizado abordando la temática de dicha diversidad: desde la producción musical y tangencialmente la educación musical, como así también hacia las políticas internacionales tanto a nivel nacional como regional.

El departamento de “Música de Tradición Oral” del Consejo Argentino de la Música, desde hace poco más de un lustro: aborda diversas actividades apoyando su fortalecimiento en el contexto de la globalización y viene generando un relevamiento de situación en pos de la preservación de la diversidad musical étnica y del instrumental a nivel continental.

## **LA DIVERSIDAD GLOBALIZADA DE NUESTRA MUSICA ETNICA**

“Por un lado, la música étnica, el instrumental autóctono, la creación musical y el recurso del canto; Por el otro: diversidad, globalización, transculturación, proyección.

Emerge una paleta de multiples coloraturas que tienden a presentar síntomas de la música hoy, en este tiempo y espacio.

Asimismo nutrida bibliografía, debates y foros se han abocado a describir la "globalización" y construir a partir de su contexto.

Llega el momento de aprehender las nuevas geografías, contemplar los entramados culturales, constatar los discursos y pactos internacionales que nos definen como región y reubicarnos en este nuevo tiempo de mezclas interculturales. ¡Quizá cabe retomar de la herencia indígena, el sentido comunitario de convivencia!

Esta modesta ponencia a partir de sus postulados y móviles es terreno propicio para desentrañar más sobre el tema y es a la vez el emprendimiento que posibilite una mejor comprensión continental”.

Presentamos este preambulo, a partir de la doctrina de los contrapuestos que poseían y poseen nuestros pueblos originarios, “la complementaridad de los opuestos”... ya que al abordar el estudio de los Instrumentos étnicos, nos hemos topado infinidad de veces con este criterio. Y nos parece oportuna su inclusión y/o utilización.

## **ENUNCIACIÓN DEL PANORAMA**

Entendiendo que desde su simple enunciado y aplicación surge una valiosa herramienta para la comprensión de los síntomas que hoy nos han reunido. ¿qué pasó en el cono sur, desde 1980 en la música étnica?

Lo que origina automáticamente, recurrir a la acción acudiendo a los datos que se tengan a disposición y elaborar una raccontto en cuanto a Congresos, Simposios, Boletines y Ensayos que nos ilustren al respecto.

La franja que nos ocupa - década del '80 – 'todavía' nos ubica espacialmente dentro de dos territorios: el sujeto que la estudia y el cultor que la produce. Ficha muy importante para este sector que a visto pasar el tiempo mientras se lo visitaba cada tanto para estudiarlo e investigarlo.

*(escuchar ejemplo de audio - Tema: “LA GRAN MARCHA” - expresión comunitaria de la Comunidad indígena Ñanda Mañachi de Otabalo - Ecuador)*

## **RESEÑA DE PONENCIAS Y CASOS TESTIGOS**

### **Caso “A”:**

En el pasado Simposio Internacional de Etnomusicología realizado en Octubre del año 2001 en la Ciudad de Cochabamba – Bolivia – desarrollado por la Fundación Simón I. Patiño: La Investigadora Erlinda Zegarra Choque durante su ponencia sobre el “Violín en el cantón Totora” tras presentar los sondeos acerca del Violín-Ravel, citaba el caso de un “artesano fabricante” quien fuera intimado por la Iglesia evangélica a abandonar e incluso quemar sus correspondientes herramientas, con tal de poder ver y estar con el resto de sus familiares sumados a ese credo. La atípica elección rayaba entre la sobrevivencia de un instrumento o prácticamente su ocaso y desaparición.

Nos dice “los factores más dominantes que reducen estas manifestaciones culturales son la incursión de sectas evangélicas, la migración de los comuneros, el cambio de visión cosmogónica, el rechazo a imagenes de santos y virgenes. Debido a estas contingenciasl algunos instrumentos musicales son, como se dijo, vendidos, quemados o quebrados.” (372:2001)

### **Caso “B”:**

El prestigioso Músico y docente Juan Lazaro Méndolas, durante el 2º Encuentro de Vientistas, llevado a cabo en la Ciudad de Buenos Aires, en la ocasión de mostrar la ejecución del ROLLANO (instrumento étnico d la familia de los aerófonos) el cual amerita enseñarse desde la epoca de la niñez, para lograr la creación de la gola y golpe gutural necesario, para emitir y generar su respectivo sonido e interpretación.

Destacaba el proceso de transmisión hereditaria para cumplir con la conservación de tan inusual técnica, develando así que está prácticamente en desuso dicha condición, no conociendo casos actuales de su legado e interpretación.

### **Caso “C”:**

En la reciente edición La Plata Cantat - “La diversidad musical en el mundo globalizado” realizado en la Ciudad de La Plata - Provincia de Buenos Aires (Argentina) y en el Foro sobre Música Étnica del día 24 de Julio de 2003.

En dicha mesa abierta el profesor Oswaldo Kuan de Perú, ponía de manifiesto el fenómeno emergente de las Peñas Turísticas en las ciudades principales (como Cusco, Lima etc.) en base a la petición de los turistas y guías de turismo hacia los conjuntos folklóricos locales quienes al ofrecer el típico ritmo de Landó anteponian la demanda de Tinkus y Sayas - géneros musicales originarios de Bolivia y ajenos a la idiosincracia peruana.

Dejando en evidencia la interferencia del accionar turístico como modificador y condicionador de la música étnica.

Frente a ello en el mismo lapso se ha visto desarrollarse, crecer y sostenerse a los Institutos de musicología, gabinetes de etnomusicología y muestras o museos de tal instrumental. Generando su inserción en el público y alumnado ciudadano de la mejor manera posible.

Los signos de nuestras vidas democráticas, gobiernos y dilapidación de los ínfimos presupuestos culturales se han encargado de colocar el resultado frente a un abismo ineludible.

Los conflictos interculturales de estos últimos años nos demuestran aún más la necesidad de prestar atención a la diversidad cultural y a sus efectos resultantes.

Con la música étnica sucedió lo mismo que con nuestros sistemas y estándares de vida, y tendiendo a contemplar su periferia podemos agregar: la misturización de sus contenidos, la inexistencia de fomento hacia su industria cultural (con el predominio estadounidense de los mercados comunicacionales, sus influencias y penetraciones) la ausencia de legislaciones y regulaciones que las delimiten conservando sus acervo patrimonial, la atomización de sus diferencias, y la de su digitalización y usufructo turístico acerca de sus patrimonios intangibles, - como así también de los monumentales.

### **MENCIÓN DE TRABAJOS Y PROYECTOS DE SUSTENTACIÓN**

A partir del Departamento de “Música de Tradición Oral” del Consejo Argentino de la Música, se viene abordando y esbozando una plan de proyectos y actividades a manera de revertir institucionalmente estos casos y sus posibles implicancias.

Cabe resaltar:

### A) Proyecto RED ARAVICU

- ÿ Seminarios sobre Música y Acción comunitaria
- ÿ Talleres de enseñanza musical sobre instrumentos folklóricos
- ÿ Talleres de capacitación de Guías musicales

#### **Objetivo general:**

Desarrollar y fomentar una RED de Seminarios y Talleres de carácter Docente-Musical que se sustentan en parámetros de *Transmisión de las Culturas Originarias*, proyectada hacia estos tiempos de predica globalizada - a nivel del territorio nacional Argentino. (ver gráfico)

Encaminado hacia las capas de población de escasos recursos, indígena y lejanas a los centro de gestión. - Creando Orquestas de interacción comunitaria, a su vez 'Guías musicales' que sostengan las mismas y generen a su vez nuevos discípulos.



Se basará sobre 3 etapas de desarrollo:

**1º) hacia la Zona Central:**

GodoyCruz y Unquillo

**2º) hacia Zona del Noroeste:**

Tafí del Valle, Humahuaca, Tartagal

**3º) hacia la Zona de la Patagonia:**

Junin de los Andes, El Bolsón, Esquel

Todas las localidades tienen un nivel de desarrollo económico y social bajo, con una enseñanza y educación musical limitada. Existe una escasa contención en cuanto a la actividad comunitaria y social.

### Objetivos específicos:

- ÿ Diseñar esquemas eficientes para conservación, rehabilitación y divulgación del patrimonio cultural Argentino (aunque también latinoamericano)
- ÿ Fomentar la enseñanza y ejecución musical en todas sus expresiones - desde 'lo popular', propiciando el dialogo, la participación ciudadana, la libre expresión y la sana convivencia.
- ÿ Fortalecer los procesos de descentralización y generar mecanismos de participación activa, buscando llevar la música y la cultura a los sectores menos favorecidos

Para cumplimentar los puntos señalados se plantean estas áreas prioritarias de trabajo:



### B) Emprendimiento VIENTISTAS del SUR

Como instrumentistas y docentes de **Instrumentos de Vientos**, nos surgen inquietudes que tienen que ver con todo lo relacionado con estos instrumento ( estilos musicales, metodología de enseñanza, historia, construcción, etc.) y es por esto que nos aparece la **necesidad de intercambiar** ideas, opiniones, etc., con toda aquella persona que en forma directa, o no tanto, se sienta cerca del instrumento y de la música que con él se hace, que por cierto es de lo más vasta y heterogénea.

Esto nos llevó a **juntarnos para hacer**, y teniendo en cuenta que aquí, en Argentina, hay un número importante de **Aerófonistas**, tanto argentinos como extranjeros.

Creando necesario seguir valorizando y jerarquizando no solo al "Aerófono" sino al acervo cultural musical todo nos proponemos efectuar:

- ÿ Ciclo de Encuentros y puntos de Reunión de Bandas de Sicuris
- ÿ Ciclo de espectáculos en donde el *Vientista* cumpla un rol protagónico, en todas las manifestaciones del arte (teatro, música, títeres, poesía, cine, plástica etc.)
- ÿ Charlas debate sobre diversos temas (origen, historia, etc.) - Seminarios y talleres.
- ÿ Clínicas, con *Vientistas* argentinos y extranjeros, sobre diversos temas (formas de toque, distintas técnicas, etc.)
- ÿ Creación de una biblioteca, videoteca, discoteca de *Aerófono* y material informático (listado de páginas web, etc.)
- ÿ Relación con instituciones o movimientos culturales y con personalidades de la cultura para que apoyen este proyecto.
- ÿ Creación de un sitio en Internet de los *Vientistas del Sur*.
- ÿ Exposición – muestra (con venta o no) de los trabajos de los diferentes constructores.

Habiendo realizado al momento DOS eventos bajo el título ENCuentro DE VIENTISTAS, los años 2002 y 2003. (la próxima edición se realizará en la Ciudad de Mendoza – Argentina)

### **Conclusión**

En base al breve mapeo de situación expuesto, se deja constancia la necesidad de instaurar diferentes políticas y acciones de conservación no sólo del instrumental, sino también acerca del acervo de nuestras culturas regionales, junto a su patrimonio tangible e intangible; Regulados por los organismos institucionales inherentes al Consejo Internacional de la Música y sus radios de acción.

Como un pequeño aporte hacia la conservación de la diversidad de nuestros países y naciones.

Buenos Aires, 25 de Septiembre de 2003